



BREEZY Basix

MECHANICKÝ INVALIDNÝ VOZÍK
NÁVOD NA POUŽITIE

Vážený zákazník,

veľmi nás teší, že ste sa rozhodol(a) pre vysoko kvalitný výrobok SUNRISE MEDICAL.
202

V tejto užívateľskej príručke nájdete mnoho tipov a nápadov, ktoré vám poslúžia k tomu, aby sa invalidný vozík stal vašim verným a spoľahlivým partnerom v živote.

Udržovanie tesnej väzby na zákazníkov je pre nás v Sunrise Medical veľmi dôležité. Preto by sme vás chceli priebežne informovať o novinkách a aktuálnych vývojových trendoch v našej spoločnosti. Tesné väzby na zákazníka znamenajú rýchly servis, keď potrebujete náhradné diely, alebo príslušenstvo, alebo jednoducho máte otázky ohľadom Vášho invalidného vozíka - a to všetko s obmedzením byrokracie na minimum.

Chceme, aby ste bol(a) s našimi výrobkami a servisom spokojný(a). Spoločnosť Sunrise Medical preto dôsledne pracuje na stálom vývoji svojich výrobkov. Z tohto dôvodu môže dôjsť ku zmenám v škále našich výrobkov v oblasti podoby, technológie a vybavenia. Preto neuskutočňujeme reklamácie na základe údajov alebo obrázka v tejto užívateľskej príručke.

System riadenia SUNRISE MEDICAL má certifikáciu ISO 9001ISO 13485 a ISO 14001.

SUNRISE MEDICAL ako výrobca prehlasuje, že ľahké invalidné vozíky spĺňajú požiadavky smernice 93/42/EHS. Okrem toho spĺňajú požiadavky na výkon pre "Crash Test" (nárazová skúška) podľa SO 7176-19.

Pokiaľ máte nejaké otázky k používaniu, údržbe alebo bezpečnosti Vášho invalidného vozíka, obráťte sa na miestneho autorizovaného predajcu SUNRISE MEDICAL.

Ak vo Vašom regióne nie je žiadny autorizovaný predajca, alebo pokiaľ máte nejaké otázky, obráťte sa na Sunrise Medical buď písomne, alebo telefonicky (kontaktnú adresu nájdete na zadnej strane).

Sunrise Medical Limited

High Street Wollaston
West Midlands DY8 4PS
Anglie
Tel.: +44 (0)1384446688
www.sunrisemedical.com

Distribútor:

Letmo SK, s.r.o.
Mládežnícka 8
Banská Bystrica
97404
Tel.: 0800 194 984
E-mail: info@letmo.sk
Web: www.letmo.sk

Všeobecné bezpečnostné poznámky a obmedzenia pre jazdu	201 -
Záruka.....	202
Preprava	203 - 204
Súčasti invalidného vozíka	205
Manipulácia	
Skladanie a rozkladanie	206
Trubkové stúpačky	206
Brzdy	206 - 207
Podnožky	207
Kolieska	208
Adaptér kolieska.....	208
Operadlá	208
Hemiplegická područka.....	209
Bočnice.....	209
Trúbky proti preklopeniu.....	209
Pás pre upnutie	210
Sedadlo	210
Hĺbka sedadla.....	210-211
Rukoväte na tlačenie	211
Držiak na barle	211
Terapeutický stôl	211
Stabilizačná tyč	211
Transportné kolieska.....	211
Ovládanie jednou rukou	211
Pneumatiky a montáž.....	212
Odhalenie a riešenie problému	212
Údržba a starostlivosť	212
Technické údaje.....	213 - 215
Typové štítky/záruka.....	216
Krútiaci moment.....	216

Ľahké invalidné vozíky sú určené výhradne pre užívateľov, ktorí nie sú schopní chodiť, alebo majú obmedzenú mobilitu pre ich vlastné osobné použitie.
Záruka platí jedine vtedy, pokiaľ je výrobok používaný za špecifikovaných podmienok a k účelom, na ktoré je určený.
Predpokladaná životnosť invalidného vozíku je 5 rokov. Pre invalidný vozík nepoužívajte ani neprispôsobujte žiadne súčasti od iných výrobcov alebo dodávateľov.

Oblasť použitia _____

Vďaka rôznym variantám prispôbeniu a modulárnej konštrukcii ho môžu používať tí, ktorí nemôžu chodiť alebo majú obmedzenú mobilitu kvôli nasledujúcim stavom:

- Paralýza
- Strata končatiny (amputácia nohy)
- Deformita končatiny
- Kontraktúry kĺbu/zranenie kĺbu
- Choroby ako srdcová a obehová nedostatočnosť, poruchy rovnováhy alebo katéchie a pre starých ľudí, ktorí ešte majú silu v hornej polovici tela.

Pri zvažovaní použitia invalidného vozíku berte do úvahy aj telesnú veľkosť, hmotnosť, fyzickú a psychickú kondíciu, vek osoby, životné podmienky a prostredie.

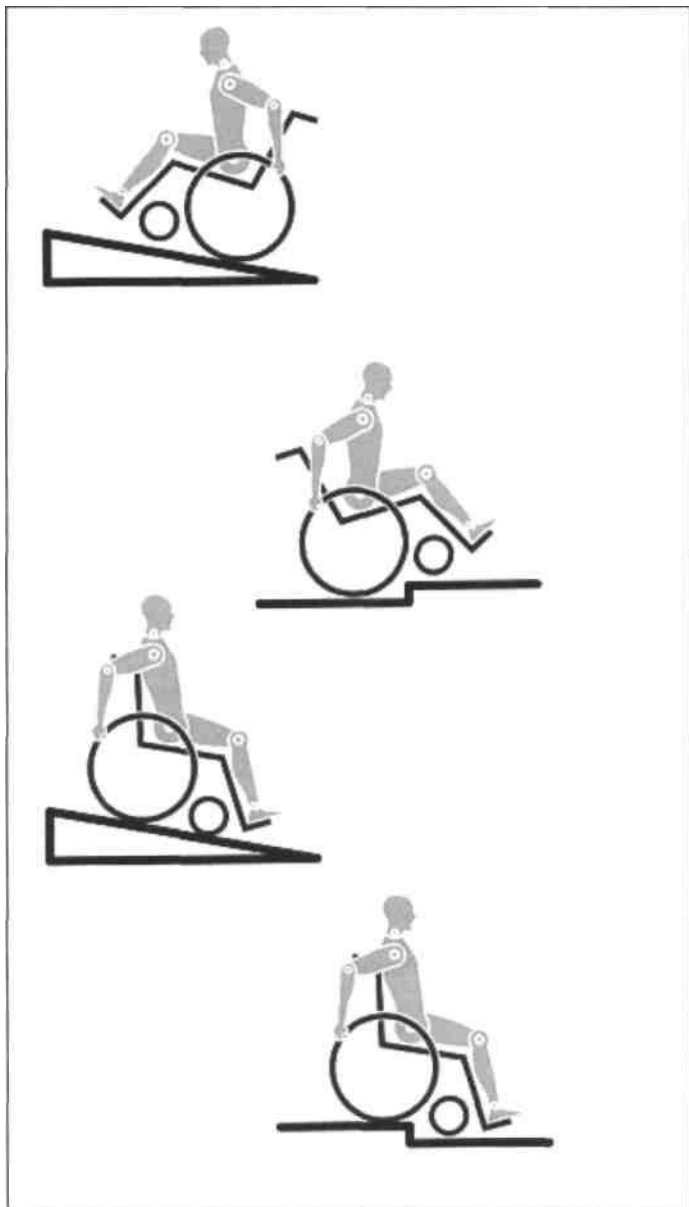
Konstrukcia a technické prevedenie tohto invalidného vozíka boli navrhnuté tak, aby vozík poskytoval maximálnu bezpečnosť. Vozík spĺňa aktuálne medzinárodné platné bezpečnostné normy a v niektorých častiach dosahuje ešte lepšie výsledky. Napriek tomu sa môžu užívatelia vystavovať riziku pri nesprávnom používaní invalidných vozíkov. Pre vašu vlastnú bezpečnosť je bezpodmienečne nutné dodržiavať nasledujúce pravidlá.

Neprofesionálne a chybné zmeny alebo nastavenie zvyšujú riziko nehody. Ako užívateľ invalidného vozíka ste tiež účastníkom každodennej cestnej premávky ako ktokoľvek iný. Chceli by sme vám pripomenúť, že v dôsledku toho pre vás platia všetky dopravné predpisy. Budte opatrní pri prvej jazde na tomto invalidnom vozíku. Poznajete svoj invalidný vozík.

Pred každým použitím je potrebné skontrolovať nasledujúce:

- - Rýchlopínacie osy na zadných kolesách
- - Suché zipsy na sedadle a operadle
- - Pneumatiky, tlak v pneumatikách a prvky pre blokovanie kolies.

Pred zmenou ktoréhokoľvek z nastavenia tohto invalidného vozíka je treba si prečítať príslušný odstavec v užívateľskej príručke.



Nebezpečie!

NIKDY neprekračujte maximálne zaťaženie 125 kg (160 kg vo vystuženej verzii) pre osobu plus akékoľvek predmety umiestnené na invalidnom vozíku. Ak prekročíte maximálne zaťaženie, môže to viesť k poškodeniu invalidného vozíka, alebo môžete spadnúť, stratiť kontrolu a môže to viesť k vážnemu zraneniu užívateľa a iných ľudí..

Nebezpečie!

Aby nedošlo k pádom a nebezpečným situáciám, najprv si vyskúšajte svoj nový invalidný vozík na rovnej zemi pri dobrej viditeľnosti.

Nebezpečie!

Pri nasadaní na invalidný vozík a zosadaní z neho nepoužívajte podnožky. Je potrebné sklopiť ich nahor a odsunúť čo najviac smerom von.

Nebezpečie!

Podľa priemeru a nastavenia koliesok a ťažiska invalidného vozíka môžu kolieska začať pri vysokých rýchlostiach kolísať. Môže dôjsť k zablokovaniu a vozík sa môže preklopiť. Preto sa presveďte, či sú kolieska nastavené správne (viď kapitolu "Kolieska").

Nejazdite zo svahu bez brzdenia a jazdite obmedzenou rýchlosťou.

Nebezpečie!

Zistite vplyv zmeny ťažiska na chovanie invalidného vozíka, napríklad na naklonených rovinách, na svahoch alebo pri prekonávaní prekážok. Prevádzajte to s bezpečnou pomocou asistenta.

Doporučujeme, aby noví užívatelia používali trubky proti preklopeniu.

Nebezpečie!

Výmole alebo nerovný povrch by mohli spôsobiť preklopenie tohto invalidného vozíka.

Nebezpečie!

Za žiadnych okolností by nemali byť používané transportné kolieska namiesto kolies dlhodobo a k preprave osoby v invalidnom vozíku s odmontovanými zadnými kolesami.

Nebezpečie!

Pri krajných nastaveniach (napr. ak sú zadné kolesá v polohe maximálne vpredu) a v polohe, ktorá nie je optimálna, sa môže invalidný vozík preklopiť aj na rovnom povrchu.

Nebezpečie!

Pr jazde po svahu alebo po schodoch dohora nakloňte hornú časť tela smerom dopredu.

Nebezpečie!

Ak sa naťahujete pre predmety (ktoré sú pred invalidným vozíkom, po boku alebo za ním) nenakláňajte sa príliš ďaleko za koleso, pretože pri zmene ťažiska existuje riziko preklopenia alebo posunutia.

Nebezpečie!

Používajte invalidný vozík výhradne správnym spôsobom. Napríklad nejazdite proti prekážke bez brzdenia (schod, hrana obrubníku) a dajte pozor, aby koleso nezapadlo do štrbiny.

Nebezpečie!

Schody zdolávejte jedine s pomocou inej osoby. Pokiaľ sú k dispozícii pomôcky, ktoré vám pomôžu, napr. schodolezy alebo výťahy, použite ich. Ak žiadne také zariadenie nie je k dispozícii, je nutné invalidný vozík nakloniť a tlačiť po schodoch (2 pomocníci). Všeobecne musia byť osadené trubky proti preklopeniu nastavené dopredu tak, aby sa nemohli dotýkať schodu, pretože inak by mohlo dôjsť k ťažkému pádu. Potom je nutné nastaviť trubky proti preklopeniu späť do ich správnej polohy.

Nebezpečie!

Zaistite, aby pomocník držal invalidný vozík iba za pevné primontované časti (napr. nie za podnožky alebo bočnice).

Nebezpečie!

Pri používaní zdvíhacej rampy sa presveďte, či sú osadené trubky proti preklopeniu umiestnené mimo nebezpečnú oblasť.

Nebezpečie!

Zaistite invalidný vozík s použitím bŕzd, ak je na nerovnom podklade alebo pri premiestňovaní (napr. do auta).

Nebezpečie!

Pre osoby s amputovanými končatinami vysoko pri trupe umiestnite zadné kolesá smerom k chrbtu alebo použite trubky proti preklopeniu.

Nebezpečie!

Kým sa vydáte na cestu, skontrolujte, či máte správny tlak v pneumatikách. Správny tlak v pneumatikách je uvedený na boku kolesa, pre zadné kolesá by mal byť najmenej 3,5 bar (350 kPa). Kolenné pákové brzdy budú fungovať jedine vtedy, ak bude v pneumatikách dostatočný tlak a ak bolo správne prevedené nastavenie (viď kapitolu „Brzdy“).

Nebezpečie!

Prvky pre blokovanie kolies nie sú určené na brzdenie invalidného vozíka. Sú tu iba preto, aby bolo zaistené, že sa invalidný vozík neúmyselne nerozbehne. Pri zastavení na nerovnom povrchu vždy použite zablokovanie kolies, aby sa vozík neúmyselne nerozbehol. Vždy

použite oba prvky na blokovanie kolies, inak by sa mohol invalidný vozík prevrhnúť.

Nebezpečie!

Ak je poškodený záves sedadla a operadla, je nutné ho okamžite vymeniť.

Nebezpečie!

S ohňom manipulujte opatrne, hlavne pri zapalovaní cigarety, záves sedadla a operadla môže vzplanúť.

Nebezpečie!

Aby nedošlo k poraneniu ruky, pri ovládaní invalidného vozíku prevádzkajte uchopenie medzi zadnou stranou kolesa a kolennou pákovou brzdou.

Nebezpečie!

Pri jazde špeciálne upraveným automobilmom pre invalidov je potrebné, aby cestujúci používali sedadlá vo vozidle a vhodný záchytný systém kdekoľvek je to možné. Jedine tak sa dá zaistiť maximálna ochrana cestujúcich v prípade dopravnej nehody. Pri použití bezpečnostných prvkov ponúkaných spoločnosťou SUNRISE MEDICAL a špeciálne projektovaného bezpečnostného systému Je možné ľahké invalidné vozíky používať ako sedadlá pri cestovaní špeciálne upraveným vozidlom. (Viď kapitolu "Doprava").

Nebezpečie!
Vždy se presveďte, či sú rýchloupínacie osy zadných kolies správne nastavené. Ak nie je tlačítko na rýchloupínacej oske stisnuté, zadné koleso sa nedá zložiť.

Nebezpečie!

Najčastejšie pri používaní ručných obručí z ľahkého kovu môže rýchlo dôjsť k silnému zahriatiu prstov pri brzdení vo vysokej rýchlosti alebo na dlhých svahoch.

Nebezpečie!

Ak je invalidný vozík vystavený dlhú dobu pôsobeniu priameho slnečného žiarenia, môžu sa súčasti invalidného vozíka (napr. rám, opora nôh, brzdy a bočné zábradlie) zahriať na vysokú teplotu (>41 °C).

Upozornenie!

Pri používaní invalidného vozíka vonku, noste vždy kožené rukavice, ktoré zvýšia silu stisku ruky a chránia prsty pred nečistotami a prehriatím.

Upozornenie !

Účinok kolennej pákovej brzdy a všeobecné jazdné vlastnosti závisia na tlaku v pneumatikách. Invalidný vozík je podstatne ľahší a jednoduchšie ovládateľný, keď sú zadné kolesá správne nahustené a v obidvoch kolesách je rovnaký tlak.

Upozornenie!

Presveďte sa, či majú pneumatiky dostatočne vysokú vzorku! Majte na pamäti, že pri jazde v cestnej premávke pre vás platia všetky dopravné predpisy.

Upozornenie!

Keď je tma, noste svetlý odev, alebo odev s odrazkami, aby ste bol(a) lepšie viditeľná. Presveďte sa, či sú odrazky po bokoch a vzadu na invalidnom vozíku jasne viditeľné. Zároveň doporučujeme zaobstarať na invalidný vozík aktívne svetlo.

Upozornenie!

Nepoužívajte invalidný vozík na svahoch so sklonom > 10°. Nepoužívajte invalidný vozík na blatistej a zamrzutej zemi. Nepoužívajte invalidný vozík tam, kde je vstup pre chodcov zakázaný.

Upozornenie!

Keď pracujete s invalidným vozíkom, alebo ho nastavujete, dávajte vždy pozor na prsty.

Záruka

Všimnite si adresu a telefónne číslo vášho miestneho servisného technika v poličku dole.

V prípade poruchy sa na neho obráťte a snažte sa mu oznámiť všetky dôležité podrobnosti, aby vám mohol rýchlo pomôcť. Výrobky, ktoré sú vyobrazené a popísané v tejto príručke, nemusia byť nutne vo všetkých detailoch rovnaké, ako váš model. Všetky pokyny však naďalej platia v plnom rozsahu, bez ohľadu na rozdiely v detailoch.

Výrobca si vyhradzuje právo meniť bez predchádzajúceho upozornenia ktorékoľvek hmotnosti, rozmery, alebo iné technické parametre, uvedené v tejto príručke. Všetky hodnoty, rozmery a výkony uvedené v tejto príručke sú približné a nepredstavujú špecifikácie.

Záruka

V ŽIADNOM PRÍPADE TO NEOVPLYVŔUJE VAŠE ZÁKONNÉ PRÁVA

Záručné podmienky

1) Opravu alebo výmenu prevedie autorizovaný predajca alebo servisný technik spoločnosti Sunrise Medical.

2) Pre uplatnenie záručných podmienok, pokiaľ váš výrobok vyžaduje pozornosť na základe týchto ujednaní, oznámte to urýchlene menovanému servisnému technikovi Sunrise Medical a odovzdajte mu úplné informácie o povahe ťažkostí. Pokiaľ používate výrobok mimo lokalitu, kde je menovaný servisný technik spoločnosti Sunrise Medical, práce na základe záručných podmienok prevedie ktorýkoľvek iný servisný technik menovaný výrobcom.

3) Pokiaľ bude niektorá časť invalidného vozíku vyžadovať opravu, alebo výmenu v dôsledku špecifickej vady spracovania alebo materiálu do 24 mesiacov od dátumu, kedy vlastníctvo výrobku prešlo na prvého kupujúceho a tento prvý kupujúci ho stále vlastní, súčasťou budú opravy alebo výmeny bezplatne pri vrátení autorizovanému servisnému technikovi. **Upozornenie: Táto záruka je neprenosná.**

4) Pre všetky opravené alebo vymenené súčasti budú platiť tieto pravidlá po zvyšok záručnej doby platnej pre invalidný vozík.

5) Na súčasti vymenené po uplynutí pôvodnej záručnej doby sa poskytuje záruka po dobu nasledujúcich 24 mesiacov.

6) Na súčasti spotrebného charakteru sa všeobecne normálna záručná doba neposkytuje, pokiaľ nie sú nepochybne vystavené nepatričnému opotrebeniu v priamom dôsledku pôvodnej výrobnéj vady. Medzi tieto súčasti patrí okrem iného čalúnenie, pneumatiky, vnútorné trubky a podobné súčasti, pri elektrických vozíkoch sem patria tiež batérie, kefy motora, atď.

7) Vyššie uvedené záručné podmienky platia pre všetky súčasti výrobku pre modely zakúpené za plnú maloobchodnú cenu.

8) Za normálnych okolností nebude akceptovaná žiadna zodpovednosť, pokiaľ výrobok vyžaduje opravu alebo výmenu v priamom dôsledku toho, že:

a) Jedná sa o výrobok alebo diel, ktorého údržba alebo servis nie sú prevádzkané v súlade s doporučeniami výrobcu, uvedenými v príručke užívateľa, alebo v servisnej príručke. Alebo nepoužívanie výhradne špecifikovaných originálnych súčastí zariadenia.

b) Výrobok, alebo diel, poškodený v dôsledku nedbalosti, nehody, alebo nesprávneho používania.

c) Výrobok, alebo diel zmenený oproti špecifikáciám výrobcu, alebo pokusy o prevedenie opravy predtým, ako bol informovaný servisný technik.

Preprava

Preprava invalidného vozíku v aute

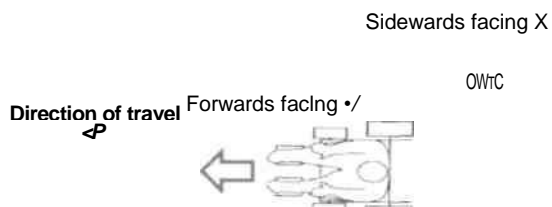
Vozík, ktorý je v motorovom vozidle zaistený, neposkytuje rovnakú úroveň bezpečnosti a zabezpečenia ako systém sedadla vo vozidle. Sunrise Medical doporučuje, aby užívatelia pri jazde používali sedadlá vo vozidle a zádržný systém nainštalovaný vo vozidle kedykoľvek je to možné. Sunrise Medical uznáva, že pre užívateľov nie je taký spôsob dopravy vždy praktický a za týchto okolností, keď musí byť užívateľ prepravovaný na invalidnom vozíku je treba postupovať podľa nasledujúcich doporučení.

Varovanie

A

Obsadený invalidný vozík musí byť umiestnený v polohe pohľadu v smere jazdy a zaistený pásmi na upevnenie vozíka a užívateľ na vozíku musí mať zapnutý bezpečnostný pás (pásky pre upevnenie vozíka WTORS spĺňujúce požiadavky normy ISO 10542 alebo SAR J2249) v súlade s pokynmi výrobcu WTORS. Ďalšie informácie o preprave invalidného vozíku nájdete v odstavci 'Pokyny pre upevnenie'.

Používanie invalidného vozíku vo vozidle v iných polohách, napr. preprava v polohe pohľadu na stranu, nebolo testované a nesmie sa prevádzkať za žiadnych okolností. (Obrázok 19)



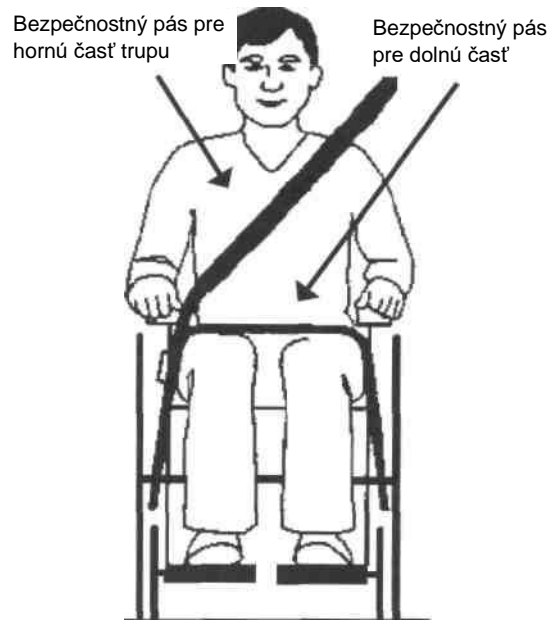
Kedykoľvek je to možné, odstráňte z invalidného vozíka a bezpečne uložte všetky prídavné zariadenia, napríklad:

- Barle
- Volné vankúše
- Stolíky

Zmeny, alebo náhrady na zaistovacích bodoch invalidného vozíka, na konštrukcii a ráme, alebo ich častiach sa nesmie prevádzkať bez konzultácie s výrobcou. Pri nesplnení tejto požiadavky nie je možné invalidný vozík prepravovať v aute.

Pokiaľ pri preprave vozíku v aute došlo k dopravnej nehode, je potrebné, aby invalidný vozík pred ďalším používaním skontroloval autorizovaný predajca Sunrise Medical.

Je potrebné používať bezpečnostné pásky, pridržiujúce užívateľa v oblasti panvy i trupu pre obmedzenie možnosti nárazu hlavy a hrudníku do súčasti auta. (Obrázok 20)



Po celú dobu prepravy musí byť na vozíku nasadený a nastavený do vhodnej polohy zádržný prvok na hlavu (viď štítok na opierke hlavy).

Polohové opory (pásky a pásy pre upevnenie v drieku) by nemali byť použité, alebo by sa na ne nemalo spoliehať ako na bezpečnostnú pomôcku v idúcom vozidle, pokiaľ nie sú označené, že spĺňujú požiadavky normy ISO 7176-19:2001 alebo SAE J2249.

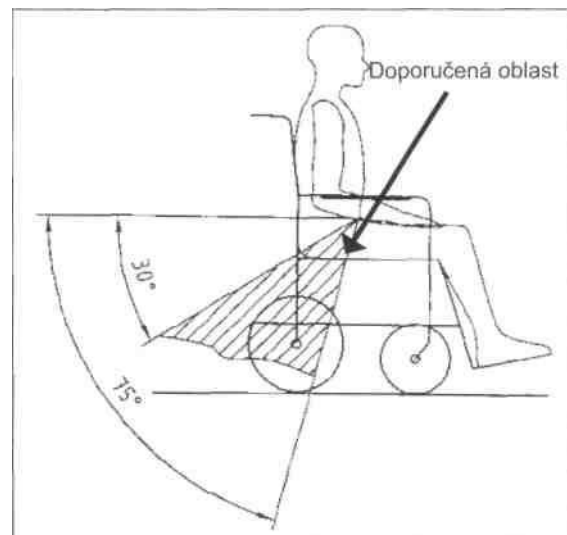


Ručné brzdy musia byť pevne zabrzdzené.

Pokyny pre použitie zádržného systému vo vozidle

Bezpečnostný pás pre panvovú oblasť musí byť umiestnený dole naprieč pánvy tak, aby pokiaľ možno zvieral uhol 30 až 75 stupňov s horizontálnou rovinou.

Štrmejší (väčší) uhol v rámci doporučovanej oblasti je žiadúci, tzn. veľkosť uhlu bližšie k 75°, avšak nikdy väčšia. (Obrázok 21)



Bezpečnostný pás nesmie byť oddelený od tela súčastami, alebo dielmi invalidného vozíka, ako sú područky, alebo kolesá.

Bezpečnostný pás pre zadržanie hornej časti trupu musí byť nasadený cez rameno a naprieč hrudníkom, ako je znázornené na obrázku.

Bezpečnostné pásy je nutné nastaviť čo najtesnejšie tak, aby sa užívateľ ešte cítil komfortne.

Bezpečnostný pás nesmie byť pri použití prekrútený. Bezpečnostné pásy v oblasti drieku a diagonálne bezpečnostné pásy je nutné viesť medzerou medzi sedadlom a operadlom, ako je znázornené na obrázku 24.

b) Okolo invalidného vozíka musí byť dostatočný priestor umožňujúci voľný prístup pre pripnutie, dotiahnutie a uvoľnenie upevňovacích pásov invalidného vozíka a bezpečnostných pásov pre jeho užívateľa.

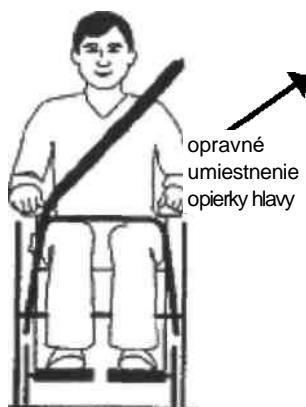
c) Pásy pre pripútanie by mali byť upevnené k hlavnému rámu invalidného vozíka, ako je znázornené na obrázkoch na nasledujúcej strane a nie k pripojeným súčastiam alebo k príslušenstvu, napr. nie okolo špicov na kolesách, bŕzd alebo podnožík.

d) Upevňovacie pásy je potrebné pripnúť čo najbližšie pod uhlom 45 stupňov a bezpečne dotiahnuť podľa pokynov výrobcu.

e) Bezpečnosť užívateľa pri preprave závisí od starostlivosti osoby, ktorá vykonáva zaistenie upevňovacích pásov a je potrebné, aby táto osoba mala príslušné inštrukcie/vyškoľená v ich používaní.



Bezpečnostné pásy v panvovej oblasti musia mať plný kontakt v prednej časti tela v blízkosti spojenia stehien s panvou.



Body pripojenia k vozíku sú na vnútornej strane rámu vpredu, bezprostredne nad kolieskom a na zadnej strane rámu. Pásy sú umiestnené okolo bočných rámov na priesečníku vodorovných a zvislých trubiek rámu.

Symbol pripútania na ráme invalidného vozíku označuje polohu upevňovacích pásov invalidného vozíku. Po nasadení predných pásov pre zaistenie invalidného vozíka sa pásy dotiahnu.

1. Overte si, či je vozidlo vhodne vybavené na prepravu cestujúcich na invalidnom vozíku a má prístup vhodný pre váš typ vozíka.

2. Sunrise Medical Ltd. doporučuje:

Použitie bezpečnostných pásov v spodnej časti nôh, umiestnených okolo holení a okolo predného rámu bezprostredne nad kolieskami. (Obrázok 25).

a) Že bude invalidný vozík zaistený 4dielnym (siet'ovým) viazacím obmedzujúcim systémom, spĺňujúcim požiadavky normy ISO 10542 alebo SAE J2249 s nenastaviteľnými páskami vpredu a nastaviteľnými páskami vzadu, na ktorých sú obvykle použité karabíny/háčiky v tvare s a spony s jazýčkom.

Doprava - umiestnenie upevňovacích pásov na invalidnom vozíku

Elektrický invalidný vozík s prednými a zadnými upevňovacími pásmi. Umiestnenie upevňovacích pásov je podrobnejšie znázornené nižšie.

Poloha zadných upevňovacích pásov a štítka na označenie miesta upevnenia na invalidnom vozíku.

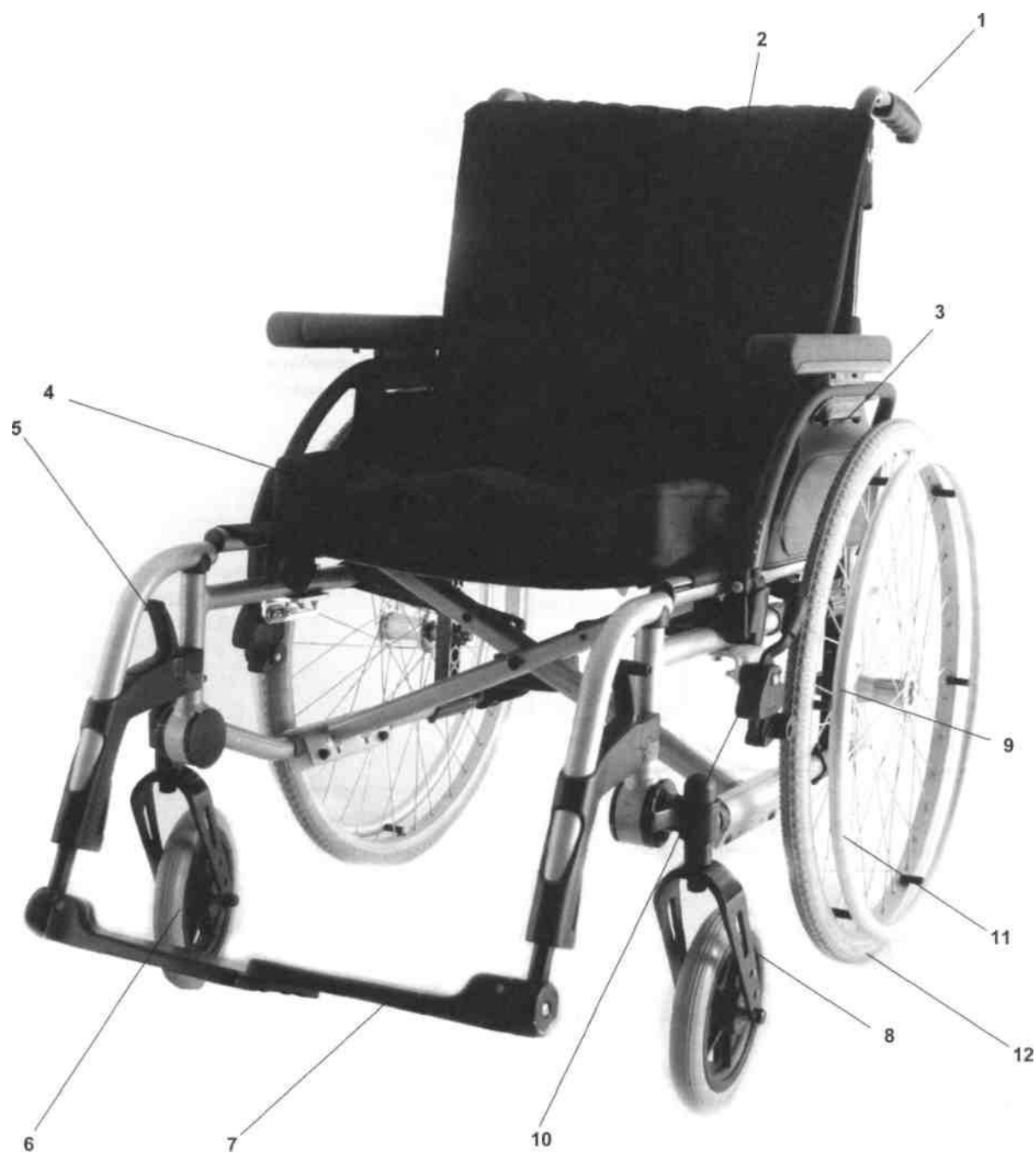
0707/1/ST-
000690646
EMS

**BasiX, RubiX,
RubiX XL Rev 1
204**

Súčasti invalidného vozíka

Invalidné vozíky:

1. Rukoväte na tlačenie – úchopové rúčky
2. Čalúnenie operadla
3. Bočnice
4. Záves sedadla
5. Podnožka
6. Koleska
7. Podnožka
8. Vidlice
9. Rychloupínacia os
10. Prvky blokovania kolies
11. Ručná obruč
12. Zadné koleso



Manipulácia

Zloženie

Najskôr odstráňte z invalidného vozíka sedáciu podložku zo sedadla a poťah zo zadného sedadla (iba vo verzii Komfort) a sklopte nahor (plošinu) podnožku alebo individuálne podnožky. Uchopte záves, alebo trubky sedadla uprostred sedáku zozadu a zatlačte hore. Invalidný vozík sa potom zloží. Pokiaľ chcete zložiť invalidný vozík tak, aby bol čo najmenší, napr. keď ho chcete dať do auta, môžete odstrániť podnožky (u niektorých modelov). K tomuto účelu otvorte západku zvonku a odsuňte podnožky na stranu. Potom treba iba stiahnuť podnožku z trubky, na ktorej je nasadená (obrázok 1).



Rozloženie

Zatlačte dolu trubku sedadla (viď obrázok). Tým invalidný vozík rozložíte. Teraz zaklapnete trubky sedadla do polohy v sedle sedadla. To sa dá uľahčiť miernym naklonením invalidného vozíku, čím sa odstráni zaťaženie jedného zo zadných kolies. **Dávajte pozor, aby sa vám nezachytili prsty v trubkovej konštrukcii.** Opäť nasadíte sedadlo a kostru zadného sedadla (obrázok 2).



POZOR:

Presveďte sa, že je opierka zadného sedadla správne zaklapnutá na svojom mieste.

Rýchlopínacie osy na zadnom kolese

Zadné kolesá sú vybavené rýchlopínacími osami. Kolesá sa vďaka tomu dajú nasadiť, alebo zložiť bez použitia nástrojov. Pri snímaní kolesa jednoducho stisnite tlačítko rýchlopínáča na ose (1) a stiahnite koleso z osy (obrázok 3).



POZOR:

Držte stisnuté tlačítko rýchlopínania na ose, keď nasadzujete os na rám pri montáži zadných kolies. Uvoľnením stisnutia tlačítka zablokuje koleso na mieste. Tlačítko rýchlopínania by malo vyskočiť späť do svojej pôvodnej polohy.

Nasadenie na invalidný vozík bez pomoci iných osôb

- Zatlačte invalidný vozík proti stene alebo pevnému kusu nábytku.
- Brzdy majú byť zabrzdené.
- Podnožky majú byť sklopené nahor.
- Užívateľ sa potom môže spustiť na invalidný vozík.
- Podnožky je potom treba zatlačiť dolu a postaviť na ne nohy pred pútku k upevneniu päty.



Zostupovanie z invalidného vozíku bez pomoci inej osoby (obrázok 10)

- Brzdy majú byť zabrzdené.
- Sklápacie podnožky majú byť sklopené nahor.
- Je potrebné, aby sa osoba na invalidnom vozíku s rukami na područkách mierne naklonila dopredu tak, aby sa hmotnosť tela presunula do prednej časti sedáku a s oboma rukami pevne na zemi s jednou nohou vzadu zdvihla do polohy v stoji.



A Pokiaľ stojíte, nestojte na podnožkách, pretože by sa invalidný vozík preklopil.

- * * * **Jednoduchšie a bezpečnejšie sa dostanete do invalidného vozíka, keď otočíte podnožky nahor a tak, aby neboli v ceste, alebo ich z invalidného vozíku zložíte.**

Varianty - trubkové stupátka

Trubkové stupátka

Sklápacie trubky používajú užívatelia invalidných vozíkov k preklopeniu vozíka cez prekážku. Jednoducho si stúpíte na trubku na zatlačenie vozíka napríklad cez obrubník, alebo schod (obrázok 4).



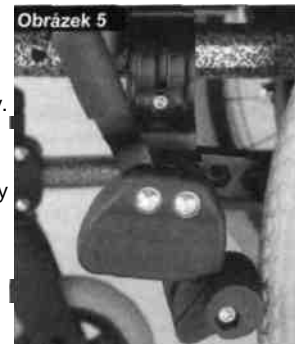
Varianty - brzdy

Prvky blokovania kolies

Invalidný vozík je vybavený dvomi prvkami na blokovanie kolies. Spúšťa sa priamo proti pneumatikám. Pre spustenie stlačte obidve brzdové páky dopredu proti zarážkam. Pre uvoľnenie blokovania stiahnite páky späť do ich pôvodnej polohy.

Sila brzdzenia sa znižuje:

- Pri ojazdených pneumatikách
- Pokiaľ je tlak v pneumatikách príliš nízky
- Pri mokrých pneumatikách
- Pri nesprávne nastavených prvkoch na blokovanie kolies



Prvky na blokovanie kolies nie sú určené na použitie ako brzdy pre pohybujúci sa vozík. Prvky na blokovanie kolies by preto nikdy nemali byť používané na brzdzenie pohybujúceho sa invalidného vozíku. Na brzdzenie vždy používajte ručné obruče. Presveďte sa, že medzera medzi pneumatikami a prvkami na blokovanie kolies spĺňa dané špecifikácie. Pri zmene nastavenia povoľte šrób (1) a nastavte vhodnú medzeru. Potom šrób znovu dotiahnite (obrázok 5 + 6).



POZOR:

Po každom nastavení zadných kolies skontrolujte medzeru medzi kolesom a v prípade potreby preved'te ďalšie nastavenia.

Nástavec brzdovej páky

Nástavec pre brzdovú páku je možné odstrániť, alebo sklopiť dolu. Dlhšia páka napomáha minimalizovať silu potrebnú k spusteniu prvku na blokovanie kolies (obrázok 7).

POZOR:

Pri namontovaní blokovania kolesa príliš blízko pri kolese bude nutné pri jeho obsluhu vynaložiť väčšiu silu. To môže spôsobiť zlomenie nástavca brzdovej páky.

Pokiaľ sú opreté o brzdovú páku pri presune, brzdová páka sa zlomí. Striekajúca voda od pneumatik môže spôsobiť nesprávne fungovanie blokovania kolies.



Bubnové brzdy

Bubnové brzdy umožňujú užívateľovi vozíka bezpečné a pohodlné brzdenie. Je možné tiež zároveň nastaviť s pomocou blokovacej páky (1) pre zamedzenie podídenia. Páka musí počutefne zaklapnúť na miesto. Bubnové brzdy nie sú ovplyvňované tlakom vzduchu v pneumatikách. Vozíkom sa nedá pohybovať, keď sú brzdy spustené (obrázok 8).

POZOR:

Bubnové brzdy musia nastavovať výhradne autorizovaní predajcovia.

ESBH



Ovládanie jednou rukou

Váš invalidný vozík je vybavený dvomi prvkami na blokovanie kolies, ktoré je možné ovládať z ľavej, alebo z pravej strany. Spúšťa sa priamo proti pneumatikám. Spustenie prevediete zatlačením brzdovej páky dopredu proti zarážkam (obrázok 9). Pre uvoľnenie blokovania stiahnite páku späť do jej pôvodnej polohy.

Sila brzdenia sa znižuje:

- Pri ojazdených pneumatikách
- Pokiaľ je tlak v pneumatikách príliš nízky
- Pri mokrých pneumatikách
- Pri neprávne nastavených prvkoch na blokovanie kolies.

Prvky na blokovanie kolies nie sú určené na použitie ako brzdy pre pohybujúci sa vozík. Prvky na blokovanie kolies by preto nikdy nemali byť používané na brzdenie pohybujúceho sa invalidného vozíka.

Na brzdenie vždy používajte ručné obruče. Presveďte sa, že medzera medzi pneumatikami a prvkami na blokovanie kolies spĺňa dané špecifikácie. Pri zmene nastavenia povolte šrób a nastavte vhodnú medzeru. Potom znovu dotiahnite šrób (viď stránku o krútiacom momente) (obrázok 10).

POZOR:

Po každom nastavení zadných kolies skontrolujte medzeru medzi kolesom a prvkom na blokovanie kolesa a v prípade potreby prevedte ďalšie nastavenie.

Pri namontovaní blokovania kolesa príliš blízko pri kolese bude nutné pri jeho obsluhu vynaložiť väčšiu silu. To môže spôsobiť zlomenie nástavca brzdovej páky. Pokiaľ sa opriete o brzdovú páku pri presune, brzdová páka sa zlomí. Striekajúca voda od pneumatík môže spôsobiť nesprávne fungovanie blokovania kolies.

Variety - podnožky

Podnožky:

Podnožky je možné sklopiť nahor pre uľahčenie presunu na vozík alebo z vozíku.

Dlhšie nohy:

Pre užívateľov s dlhšími nohami sa môžu podnožky znížiť na vhodnú výšku s použitím šróbov (1). Povolte šróby a zatlačte trubky do požadovanej polohy a potom šróby znovu dotiahnite (viď kapitolu o krútiacom momente).

Medzi podnožkami a zemou musí byť vždy medzera minimálne 2,5 cm (obrázok 11).

Obrázok 11



Podnožka s nastaviteľným uhlom (7,22)

Je možné ju nastaviť pre zmenu uhlu vzhľadom k zemi. Povolte šrób, zatiahnite ho dovnútra, nastavte požadovaný uhol a potom naň zatlačte. Po prevedení nastavenia šrób znovu dotiahnite.

Presveďte sa, že po všetkých prevedených nastaveniach sú všetky šróby správne dotiahnuté (viď stránku o krútiacom momente).

Zaistite, aby bola dodržaná minimálna vzdialenosť od zeme (2,5 cm) (obrázok 12).

Obrázok 12



Podnožky a západka

Opory nôh sa môžu odsunúť dovnútra pod záves sedadla, alebo von.

Pri nasadzovaní opôr lýtok musia podnožky smerovať dovnútra, alebo von. Potom otočte opory lýtok dovnútra, až zaklapnú na svojom mieste.

Pri odstraňovaní vytiahnite páku (1), odsuňte podnožku smerom dovnútra alebo von a potom vytiahnite podnožku von smerom nahor. Presveďte sa, že je podnožka správne zablokovaná na svojom mieste (obrázok 13).

POZOR:

Podnožky sa nesmú používať k zdvíhaniu alebo noseniu invalidného vozíka.

POZOR:

Pri nasadaní na invalidný vozík a zosadaní z neho nepoužívajte podnožky. Je potrebné ich predtým sklopiť nahor a odsunúť čo najviac smerom von.

Obrázok 13



Sklopte podnožku nahor

Postup zvýšenia:

Odstráňte z podnožiek zaťaženie a povolte ručné koleso (1). Vytiahnite podnožky nahor a nastavte ich na požadovanú výšku. Zaistite požadovanú výšku dotiahnutím ručného kolesa.

Postup zníženia:

Odstráňte zaťaženie z podnožky zdvihnutím nohy a uvoľnite blokovanie ručným kolesom (1) (obrázok 14).

Takto môžete podnožku odsunúť dolu. Po dosiahnutí požadovanej polohy zaistite blokovanie ručným kolesom. Môžete nastaviť dĺžku spodnej časti nohy povolením šróbu (2), je plynule nastaviteľná (obrázok 15).

POZOR:

Pri zvyšovaní alebo znižovaní podnožky nedávajte ruky do nastavovacieho mechanizmu medzi rám a pohyblivé súčasti.

POZOR:

Podnožky sa nesmú používať k zdvíhaniu alebo prenášaní invalidného vozíka.

POZOR: Riziko zachytenia prstov !

Pri posúvaní podnožky nahor alebo dolu nedávajte prsty do nastavovacieho mechanizmu medzi pohyblivé súčasti podnožky.

Opora pre užívateľov s amputovanými končatinami

Oporu pre užívateľov s amputovanými končatinami je možné nastaviť v ľubovoľnom smere podľa potreby (obrázok 16).

Obrázok 16



Varianty - kolieska

Kolieska, doštičky koliesok, vidlice

Invalidný vozík môže meniť smer jazdy mierne doprava alebo doľava, alebo môžu kolieska kolísať. Môže to byť pôsobené nasledujúcimi príčinami:

- Pohyb kolesa dopredu alebo dozadu nebol nastavený správne.
- Uhol osy kolieska nebol nastavený správne.
- Tlak vzduchu v koliesku alebo zadnom kolese je nesprávny, kolesá sa neotáčajú hladko.

Invalidný vozík sa nepohybuje v priamke, pokiaľ neboli kolieska správne nastavené. Kolieska by mal vždy nastavovať autorizovaný predajca. Po každej zmene polohy zadného kolesa je nutné znovu nastaviť doštičky koliesok a skontrolovať prvky blokovania kolies.

Varianty - adaptér kolieska

Nastavenie výšky sedadla a uhlu sedadla:

Výšku sedadla a uhol sedadla určuje poloha kolieska a zadného kolesa.

Výšku sedadla je možné nastaviť použitím rôznych veľkostí zadných kolies, zmenou polohy koliesok a použitím dištančných podložiek (obrázok 17).

POZOR:

Po nastavení výšky/uhlu sedadla je treba všetky šróby opäť dotiahnuť.

Upozornenie:

Môžete zmeniť uhol osy kolieska zmenou polohy kolieska /zadného kolesa. Mal by byť vždy cca 90°.

Nastavenie uhlu osy kolieska:

Povoľte šróby (1), vytiahnite adaptér kolieska von, nastavte uhol 90 a potom šróby opäť dotiahnite (obrázok 19).

Upozornenie:

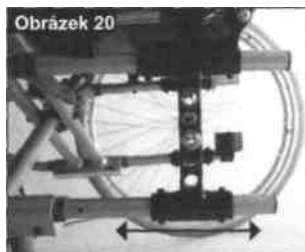
Uhol osy kolieska je nutné nastaviť rovnaký na oboch stranách (skontrolujte podľa označenia).

Poloha horizontálnej osy

Doštičku osy je možné nastaviť dopredu pre lepšiu možnosť manévrovania, alebo dozadu pre dosiahnutie väčšej stability (obrázok 20).

Obrázok 18

1



Poloha adaptéru osy (7.51.1.2)

Adaptér osy je možné nasadiť na zadnú trubku dopredu pre dosiahnutie lepších jazdných vlastností, alebo za ňu pre lepšie zabezpečenie proti prevráteniu.

Čím väčšia je základňa kolies, tým vyššia je bezpečnosť proti prevráteniu invalidného vozíka.

Pre zvýšenie dĺžky základne kolies otočte adaptér osy (1) dozadu.

POZOR!

Prvky pre blokovanie kolies musia byť nastavené tak, aby zodpovedali novej polohe.



Varianty - operadlo

Výškovo nastaviteľné operadlo

Výšku operadla je možné nastaviť do 2 alebo 3 rôznych polôh (podľa modelu) (41 cm, 43,5 cm a 46 cm). Povoľte a vytiahnite šróby (1)+(2) a zatlačte trubku operadla do požadovanej polohy. Šróby opäť dotiahnite (obrázok 21).



Nastaviteľný uhol operadla

Uhol operadla je možné nastaviť do 6 rôznych polôh (-5° dopredu, 0°, 5°, 10°, 15° a 20°). Pokiaľ chcete nastaviť uhol, vyberte šróbu (1), nastavte požadovaný uhol a potom šróbu opäť dotiahnite (obrázok 22).



Nastaviteľný uhol operadla (7° -30°)

Vytiahnutím oboch pák zároveň môžete uvoľniť operadlo a potom ho presunúť do požadovanej polohy.

Pri uvoľnení dvoch pák (1) sa operadlo automaticky zablokuje na mieste (obrázok 23).

POZOR:

Operadlo s nastaviteľným uhlom sklonu je možné použiť iba v spojení s nastavcom základne kolieska.

POZOR:

Doporučuje sa používať operadlo s nastaviteľným uhlom v spojení s trúbkami proti prevráteniu (maximálna vzdialenosť od zeme 3 - 5 cm).

POZOR:

Doporučuje sa používať operadlo s nastaviteľným uhlom v spojení so stabilizačnou tyčou.



ČESKY

0606/1/ST-

Zloženie na polovicu dozadu

Rozloženie operadla: Pre umiestnenie operadla do zvislej polohy zatlačte rukoväta nahor a dopredu, až zaklapnú.

Udržujte pri skladaní operadla prsty a ďalšie predmety mimo skladací mechanizmus, aby nedošlo k zraneniu, alebo k materiálnym škodám.

Zloženie operadla:

Operadlo sa dá zložiť pre jednoduchšie uloženie invalidného vozíka.

Neprevádzajte to pri zaťažení, pretože by to mohlo spôsobiť zlomenie páky.

Pokiaľ chcete operadlo zložiť, Postavte sa za invalidný vozík, stisnite dve páčky (obrázok 24 + 25) umiestnené po oboch stranách operadla (bezprostredne nad područkami). Zložte operadlo dolu.

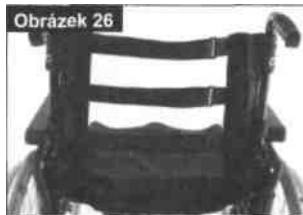


Nastaviteľný záves operadla

Nastaviteľný záves operadla je možné nastaviť na napnutie s použitím niekoľkých pásov (obrázok 26).

POZOR:

Neuťahujte napínací pás príliš natesno, aby to neprekážalo mechanizmu pre zloženie kresla.



Varianty - bočnice

Štandardná bočnica, sklopná, odnímateľná s krátkymi alebo dlhými područkami.

Bočnica so zaoblenými prednými okrajmi vám umožní dostať sa tesne k stolu. Pre sklopenie područiek nahor stlačte páku (1) tak, aby sa bočnica uvoľnila (obrázok 27 + 28).

Výšku područky (2) je možné nastavovať nasadením dištančnej konzoly do rôznych polôh. Pri vykonávaní tohoto úkonu povoľte šróby, presuňte dištančnú konzolu a šróby opäť dotiahnite. Dĺžku područky môžete nastaviť povolením šróbov (3), následným zatlačením područky do požadovanej polohy a opätovným dotiahnutím šróbov (obrázok 28).



POZOR:

Nepoužívajte bočnice ani područky k zdvíhaniu alebo prenášanju invalidného vozíka.

POZOR:

Pri nastavovaní výšky područky si dávajte pozor na prsty.

Bočnica, sklápacia, odnímateľná s krátkymi alebo dlhými područkami, výškovo nastaviteľná

Područky sa môžu výškovo nastavovať nasledovne.

Zatlačte páku a potom presuňte područky do požadovanej výšky. Uvoľnite páku a zatlačte područky dolu, až začujete, že zaklapli na miesto. Vždy skontrolujte, či sú bočnice správne na svojom mieste.

Pre sklopenie područiek nahor stisnite páku (1) tak, aby sa bočnica uvoľnila.



Dĺžku područky je možné nastaviť povolením šróbov (2), následným zatlačením područky do požadovanej polohy a opätovným dotiahnutím šróbov (obrázok 29).

POZOR:

Nepoužívajte bočnice ani područky k zdvíhaniu alebo prenášanju invalidného vozíka.

POZOR:

Pri použití zadného kolesa 24" je nutné zdvihnúť područku o jednu polohu nahor.

Výškovo nastaviteľné područky

Pre nastavenie výšky vytiahnite páku (1) a zatlačte područky do požadovanej výšky. Potom sa presveďte, že sa páka (1) zablokovala opäť na svojom mieste. Odstránenie područiek sa prevádza rovnakým spôsobom.

Pre úplné odstránenie bočnice stlačte páku (2). Pri nasadzovaní bočnice musí byť páka (2) tiež vyčistená.

Vždy sa presveďte, že sa bočnica správne zablokovala na mieste v príslušnom otvore. (Obrázok 29a)



Varianty - hemiplegické područky

Hemiplegická područka

Pri hemiplegickej područke sa dá nastavovať dĺžka aj uhol. Dĺžku môžete nastaviť stlačením područky po povolení dvoch otočných šróbov (1). Pri nastavovaní uhla držte stlačené tlačítko 2, otočte područku do požadovanej polohy a potom stisnutím tlačítka opäť uvoľnite (obrázok 30).



Varianty - trubky proti prevráteniu

Trubky proti prevráteniu

Trubky proti prevráteniu poskytujú ďalšie zaistenie pre neskusených užívateľov, ktorí sa len učia ovládať invalidný vozík. Bráni prevráteniu invalidného vozíka dozadu.

Stlačením uvoľňovacieho tlačítka sa dajú balančné kolieska nastaviť nahor, alebo odstrániť. Medzi trubkou a zemou musí byť vždy medzera 3 až 5 cm.

Pri jazde cez veľké prekážky (napr. cez prah) hore a dolu musíte zdvihnúť balančné kolieska nahor, aby sa nedotýkali zeme. Potom otočte balančné kolieska späť dolu do normálnej polohy (obrázok 31).





Varianty - pás sedadla

A Pred použitím invalidného vozíka zapnite pás sedadla.

Pás sedadla je pripevnený na invalidnom vozíku ako je znázornené na obrázkoch. Pás sedadla sa skladá z dvoch polovic. Sú upevnené s použitím stávajúceho prídružného šróbu

V prípade akýchkoľvek pochybností vo vzťahu k používaniu a obsluhu pásu sedadla požiadajte o pomoc ošetrojúceho zdravotníka, predajcu invalidného vozíka, ošetrovateľa.

Pri preprave na invalidnom vozíku vo vozidle sa nespoliehajte iba na pás sedadla. Použite zvláštne uchytie užívateľa a diagonálneho zábrany vo vozidle. Podrobnosti o preprave sú uvedené v kapitole 6.

sedadla, nasadeného cez očko na páse. Pás je vedený cez zadnú stranu bočného panelu. (Obrázok 32)



Postup upevnenia spony:
Pevne zatlačte zásuvkový diel spony do zástrčkového dielu spony.

A A

Nastavte polohu pásu tak, aby spona bola uprostred sedadla. (Obrázok 33)

Nastavte pás sedadla podľa potrieb užívateľa nasledujúcim postupom:

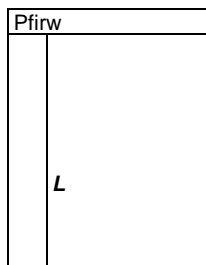
Predĺženie pásu	Zkrátenie pásu	.
	<S? <3?	%
Pri predĺžení pásu nasuňte voľný pás cez posuvné nastavovacie prvky a zásuvkový diel spony tak, aby bol pás dlhší.	Nasuňte voľný pás späť cez zástrčkový diel spony a posuvné nastavovacie prvky.	Presveďte sa, že pás nie je navinutý na zástrčkovom diele spony.

Po pripevnení skontrolujte medzeru medzi pásom a užívateľom. Pri správnom nastavení má byť možné zasunúť ruku na plochu medzi pás a užívateľa. (Obrázok 34)



Všeobecne je potrebné pás pre upevnenie v drieku pripevniť tak, aby pásy sedeli pod uhlom asi 45° a pri správnom nastavení by mal pás umožniť užívateľovi sklízať v sedadle dolu.

(Obrázok 35)



Postup uvoľnenia pásu:

Stlačte odkryté strany zástrčkového dielu spony do stredu a opatrne vytiahnite von.

Varianty - sedadlo

Štandardný záves sedadla

Záves je vybavený na jednej strane upevňovacím prvkom so suchým zipsom, čo umožňuje plynulé nastavovanie závesu. Pri nastavovaní závesu sklopte invalidný vozík nahor. Potom zložte predné krytky (1) z rámu ľahom smerom dopredu. Záves (2) je možné stiahnuť z rámu. Uvoľnite suchý zips a nastavte záves. Pri opätovnom nasadzovaní závesu postupujte v opačnom poradí kroku.



POZOR:

Pre riadne zaistenie bezpečnosti musí byť vždy v kontakte aspoň 50% povrchu suchého zipsu.

POZOR:

Neutahujte záves príliš natesno, aby to neprekážalo mechanizmu pre zloženie kresla.

Varianty - zväčšenie hĺbky sedadla

Zväčšenie hĺbky sedadla

Môžete ľahko meniť hĺbku sedadla s použitím upevňovacieho prvku so suchým zipsom na závese sedadla. Oddel'te záves (1) od závesu (2), nastavte požadovanú polohu a potom zatlačte oba závesy k sebe, jeden na druhom.



Varianty - hĺbka sedadla

Hĺbka sedadla

Po odstránení spôn (1) sa môže priečnu konzolu (2) zatlačiť pozdĺž rámu, čím sa potom zmení hĺbka sedadla (v závislosti na zadných trubkách).

Zaistite, aby spony (1) zapadli do príslušných otvorov v ráme.

Pre zachovanie čo najkompaktnejšieho rámu je možné hĺbku sedadla tiež nastaviť s použitím zadných trubiek (41 - 46 cm v krokoch po 2,5 cm). Keď to vykonávate, povoľte šróby (1 a 1) na konzole trubky vzadu. Zložte kolesá a područky a skontrolujte, či je priečna konzola v požadovanej polohe (zatlačte priečnu konzolu ako je popísané vyššie). Posuňte zadné trubky do požadovanej polohy a dotiahnite všetky šróby. Posuňte trubku, do ktorej sa zasúvajú područky, do požadovanej polohy.

Varianty - rukoväte na tlačenie

Výškovo nastaviteľné rukoväte na tlačenie

Tieto rukoväte sú zaistené kolíkmi, ktoré bránia ich vyklíznutiu. Pri uvoľnení uvoľňovacej páky (1) môžete nastaviť rukoväte na tlačenie do výšky, ktorá vám vyhovuje. Po nastavení výšky rukoväte na tlačenie vytiahnite uvoľňovaciu páku (1) tak, aby bola tesná



POZOR:

Pokiaľ nie je páka zaistená, môže pri zdvíhaní nad prekážky dôjsť k úrazu.

Varianty - držiak na barle

Držiak na barle

Toto zariadenie umožňuje prepravovať barle priamo na invalidnom vozíku. Je tu pútko so suchým zipsom (1) na upevnenie barlí, alebo iných pomôcok.

POZOR:

Nikdy sa nepokúšajte používať, alebo odstraňovať barle alebo iné pomôcky za jazdy.



Varianty - terapeutický stôl

Terapeutický stôl

Doska poskytuje rovný povrch pre väčšinu činností. Pred použitím dosky je potrebné najprv nechať nastaviť šírku sedadla autorizovaným predajcom. Pri tomto nastavení musí užívateľ sedieť v invalidnom vozíku.



211

BasiX, RubiX,
RubiX XL Rev

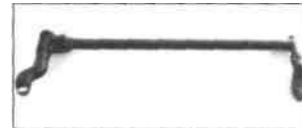
1

Varianty - stabilizačná tyč

Zloženie stabilizačnej tyče

Táto tyč sa používa k stabilizácii operadla. Aby bolo možné invalidný vozík zložiť, uvoľňovaciu páku (1) je nutné zatlačiť dovnútra a stabilizačnú tyč je nutné sklopiť dolu.

Pri rozkladaní invalidného vozíka sa presveďte, že stabilizačná páka nie je zablokovaná vo svojej polohe.



Varianty - opierka hlavy

Opierku hlavy je možné dvíhať nahor a dá sa s ňou pohybovať dopredu i dozadu. Urobíte to tak, že povolíte šrób (1 alebo 2), nastavíte opierku hlavy do požadovanej polohy a šróby dotiahnete (viď kapitolu o krútiacom momente).



Varianty – transportné kolieska

Transportné kolieska.

Používajú sa vždy vtedy, ak by invalidný vozík bol pri použití zadných kolies príliš široký (napr. v lietadle, autobuse, atď.). Po odobratí zadných kolies s použitím rýchloupínacích os, sa dajú okamžite nasadiť transportné kolieska a pokračovať v jazde. Montujú sa tak, že sú asi 3 centimetre nad zemou, keď sa nepoužívajú. Preto nie sú v ceste pri jazde, preprave alebo pri naklonení, pri prekonávaní prekážok (napr. prahu, schodu, atď.).

POZOR:

Pri používaní transportných kolies nemá invalidný vozík blokovanie kolies.



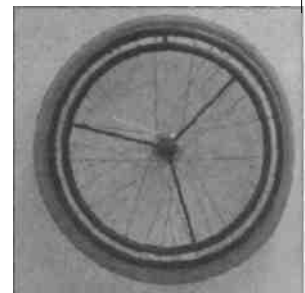
Varianty - ovládanie jednou rukou

Ovládanie jednou rukou

Aby sa invalidný vozík pohyboval v priamke, je nutné ovládať obe ručné kolesá. Pokiaľ má byť invalidný vozík zložený, odstráňte vyťahovaciu tyč zatlačením dovnútra.

POZOR:

Aby nedošlo k zraneniu, vždy sa presveďte, že všetky spoje sú pevne na svojom mieste.



Pneumatiky a montáž

Pneumatiky a montáž

Štandardné sú pevné pneumatiky.

U hustených pneumatík sa presveďte, že je dodržaný správny tlak v pneumatikách, pretože by to mohlo mať vplyv na výkon invalidného vozíka. Pokiaľ je tlak v pneumatikách príliš nízky, zvyšuje sa valivý odpor a k jazde je potrebné vynaložiť väčšiu silu. Nízky tlak v pneumatikách má tiež negatívny vplyv na schopnosť manévrovania. Pokiaľ je tlak v pneumatikách príliš vysoký, môže pneumatika prasknúť. Správny tlak pre príslušnú pneumatiku je vytlačený na povrchu pneumatiky.

Pneumatiky sa dajú namontovať rovnakým spôsobom ako bežné pneumatiky na bicykli. Pred inštaláciou novej vnútornej trubky sa musíte vždy presvečiť, že v základni ráfiku a vo vnútri pneumatiky nie sú cudzie telesá. Po montáži alebo oprave pneumatiky skontrolujte tlak. Pre vašu bezpečnosť a výkon invalidného vozíka má zásadnú dôležitosť, aby bol v pneumatikách správny tlak a aby boli pneumatiky v dobrom stave.

Údržba a starostlivosť

Údržba

- Kontrolujte tlak v pneumatikách vždy po 4 týždňoch. Skontrolujte všetky pneumatiky, či nie sú opotrebované alebo poškodené.
- Kontrolujte brzdy približne jedenkrát za 4 týždne a presveďte sa, či fungujú správne a ľahko sa spúšťajú.
- Výmena pneumatík sa prevádza rovnako ako u bežného bicykla.
- Všetky spoje, ktoré majú zásadnú dôležitosť pre bezpečné používanie invalidného vozíka majú samosvorné poistné matice. Kontrolujte ich vždy po troch mesiacoch, aby bolo zaistené, že sú všetky šróby bezpečné (viď kapitolu o krútiacom momente). Poistné samosvorné matice sa dajú použiť iba raz a po použití je potrebné ich vymeniť. Na čistenie špinavého invalidného vozíka používajte iba šetrne pôsobiace čistiace prostriedky pre domácnosť. Na čistenie čalúnenia sedadla používajte iba mydlo a vodu.
- Pokiaľ sa invalidný vozík pri používaní namočí, po použití ho vysušte. Rýchlopúlnacie osy je potrebné mazať asi jedenkrát za 8 týždňov malým množstvom oleja na šijacie stroje. Podľa frekvencie a typu používania doporučujeme, aby ste si nechali invalidný vozík u autorizovaného predajcu prehliadnúť vyškoleným personálom.

POZOR:

Piesok a morská voda (alebo soľ v zime) môže poškodiť ložiská predných a zadných kolies. Po vystavení pôsobenia soli, invalidný vozík starostlivo vyčistite.

Nasledujúce súčasti je možné odobrať a poslať výrobcovi / predajcovi na opravu:

- Zadné kolesá
- Područka
- Záves
- Trubky proti prevráteniu

Tieto súčasti sú dostupné ako náhradné diely. Bližšie podrobnosti nájdete v príslušnej príručke.

Hygiena pri opakovanom použití:

Ak má byť invalidný vozík opakovane používaný, je potrebné ho starostlivo pripraviť, utrieť a nastriekať dezinfekčným sprejom všetky povrchy, s ktorými by mohol prísť užívateľ do styku.

Musíte na to použiť dezinfekčný prostriedok zo zoznamu DGHM, napríklad Antifect Liquid (Schülke&Mayr) pre rýchlu dezinfekciu pre zdravotnícke výrobky a zdravotnícky inventár, keď sa vyžaduje rýchly účinok. Venujte pozornosť pokynom výrobcu dezinfekčného prostriedku, ktorý používate.

Všeobecne sa nedá zaistiť bezpečná dezinfekcia vo švíkoch. Preto vám doporučujeme, aby ste v prípade mikrobiálnej kontaminácie riadne likvidovali závesy sedadla a operadla s použitím aktívnych činidiel podľa § 6 zákona na ochranu proti infekcii.

Odhaľovanie a riešenie problémov

Invalidný vozík ťahá na jednu stranu

- Skontrolujte tlak v pneumatike
- Skontrolujte, či sa koleso ľahko otáča (ložisko, osa)
- Skontrolujte uhol kolieska
- Skontrolujte, či majú obe kolieska dobrý kontakt so zemou

Kolieska začnú kolísať

- Skontrolujte uhol kolieska
- Skontrolujte, či sú všetky šróby dotiahnuté a v prípade potreby ich dotiahnite (viď kapitolu o krútiacom momente)
- Skontrolujte, či majú obe kolieska dobrý kontakt so zemou

Invalidný vozík / trubková konštrukcia nezapadne do polohy v sedle sedadla

- Vozík je ešte nový, to znamená, že čalúnenie sedadla alebo operadla je ešte veľmi tuhé. Časom sa to zlepší.

Invalidný vozík sa ťažko skladá

- Nastaviteľné čalúnenie operadla je príliš tuhé. Príslušným spôsobom ho povoľte.

Invalidný vozík škripe a rachotí

- Skontrolujte, či sú všetky šróby dotiahnuté a v prípade potreby ich dotiahnite (viď kapitolu o krútiacom momente)
- Naneste malé množstvo mazacieho tuku na miesta, kde prichádzajú vzájomne do styku pohyblivé súčasti

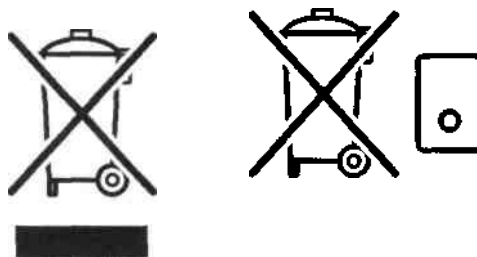
Invalidný vozík začne kolísať

- Skontrolujte uhol nastavenia koliesok
- Skontrolujte tlak v pneumatike
- Skontrolujte, či nie sú zadné kolesá rozdielne nastavené

Likvidácia / recyklácia materiálu

Pokiaľ vám bol invalidný vozík dodaný bezplatne, je možné, že vám nepatrí. Potom už nie je treba dodržiavať žiadne pokyny od organizácie, ktorá invalidný vozík vydala, pretože im sa dá vrátiť.

V nasledujúcich informáciách sú popísané materiály použité k invalidnému vozíku vo vzťahu k jeho likvidácii, alebo recyklácii invalidného vozíka a jeho obalu. Lokálne môžu platiť špecifické predpisy pre likvidáciu, alebo recykláciu odpadu a pri uzatváraní dohôd o likvidácii je treba ich brať do úvahy. (Môžu zahŕňať čistenie, alebo dekontamináciu invalidného vozíka pred likvidáciou.)
Hliník: Vidlice koliesok, kolesá, bočné rámy, rám područiek, opory nôh, rukoväť na tlačenie
Oceľ: Upevňovacie prvky, osa QR
Plasty: Rukoväť, zátky trubiek, kolieska, podnožky, područky a 12" koleso/pneumatika
Obal: vrece z nízkotlakého polyetylénu, lepenková krabica
Čalúnenie: Poťahy z polyesterovej tkaniny a PVC a vytlačovaná modifikovaná nehorľavá pena.
Likvidáciu alebo recykláciu je treba zaistiť prostredníctvom agenta s príslušnou licenciou, alebo autorizovaného strediska pre likvidáciu. Alternatívne môžete vrátiť invalidný vozík svojmu predajcovi na likvidáciu.



Technické údaje

Celková šírka:

So štandardnými kolesami s ručnými obručami, montáž na tesno: BasiX:

SS+19cm RubiX: SS+19cm

S kolesami s bubnovými brzdami s ručnými obručami, montáž na tesno: pri montáži na tesno: BasiX: SS +21 cm RubiX: SS +21 cm

Rozmery v zloženom stave:

So štandardnými kolesami: BasiX: 30 cm RubiX: 30 cm Bez

štandardných koles: BasiX: 24 cm RubiX: 24 cm

Hmotnosť v kg:

Maximálne zaťaženie:

BasiX, RubiX do zaťaženia 125 kg

Vystužená verzia RubiX XL do zaťaženia 160 kg

Hmotnosť v kg:

Preprava (bez podnožky, kolies, bočnice) 8,4 kg

Preprava RubiX XL

(bez podnožky, kolies, bočnice):

Podnožka (položka):

Štandardná bočnica (položka):

24" zadné kolesá (pevná) (položka):

11,4 kg

0,8 kg

0,8 kg

3,8kg

Maximálna hmotnosť užívateľa (hmotnosť skúšobného fantómu): 125 kg

	min.	max.		min.	max.
Celková dĺžka s oporou nôh	770 mm (12")	1060 mm (24")	Uhol roviny sedadla	0°	6°
Celková šírka	470 mm	790 mm	Efektívna hĺbka sedadla	410 mm	480 mm
Dĺžka v zloženom stave	770 mm	1060 mm	Efektívna šírka sedadla	380 mm	600 mm
Šírka v zloženom stave	300 mm	300 mm	Výška povrchu sedadla na prednom okraji	375 mm	505 mm
Výška v zloženom stave	900 mm	950 mm	Uhol operadla	74°	80°
Celková hmotnosť	14,9 kg	17,3 kg	Výška operadla	410 mm	460 mm
Hmotnosť najťažšej súčasti	-	2,0 kg zadné koleso 24"	Vzdialenosť podnožky od sedadla	350 mm	500 mm
Statická stabilita pri jazde z kopca	10°	10°	Uhol, ktorý zvierajú noha s povrchom sedadla	118°	118°
Statická stabilita pri jazde do kopca	10°	10°	Vzdialenosť područky od sedadla	220 mm	240 mm
Statická stabilita na strany	10°	10°	Predné umiestnenie konštrukcie područky	280 mm	340 mm
Spotreba energie	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	Priemer ručnej obruče	490 mm	530 mm
Dynamická stabilita pri jazde do kopca	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	Horizontálne umiestnenie osy	- 35 mm (22")	+ 35 mm (12")
Preliezanie prekážky	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	Minimálny polomer otáčania	800 mm (22")	850 mm (12")
Maximálna rýchlosť jazdy vpred	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa			
Minimálna brzdná vzdialenosť z max. rýchlosti	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa			

Invalidný vozík spĺňa nasledujúce normy:

a) Požiadavky na skúšobné metódy pre testovanie statické, rázové a únavové sily (ISO 7176-8)

• Áno

b) Napájacie a riadiace systémy pre elektrické invalidné vozíky - požiadavky a skúšobné metódy (ISO 7176-14)

• neuplatňuje sa

c) Klimatický test v súlade s normou ISO 7176-9

• neuplatňuje sa

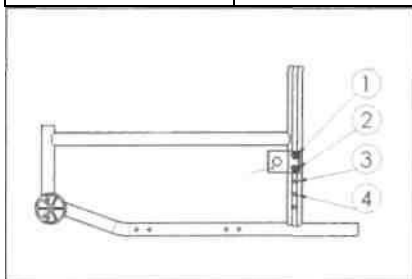
d) Požiadavky na požiaru odolnosť v súlade s with ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

• Áno

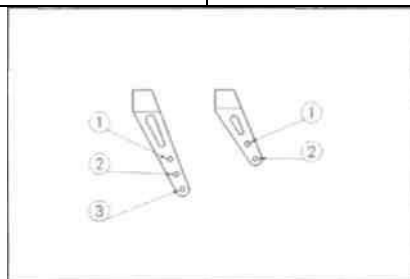
Technické údaje

Výška sedadla matrix BasiX, 8" kolieska

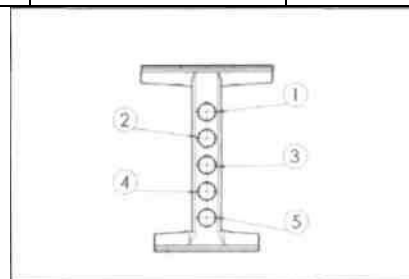
3 0					
Výška sedadla	poloha kolieska	Vidlica	poloha dištančnej podložky	zadné koleso	poloha
42,5 cm	1	dlhá	A	24"	1
45 cm	2	dlhá	A	24"	2
45 cm	2	dlhá	A	12"	
47,5 cm	3	dlhá	A	24"	3
50,5 cm	3	dlhá	B	24"	4
0 0					
42,5 cm	1	dlhá	A	24"	2
42,5 cm	1	dlhá	A	12"	
45 cm	2	dlhá	A	24"	3
47,5 cm	3	dlhá	A	24"	4
6 0					
45 cm	2	dlhá	A	24"	1
47,5 cm	3	dlhá	A	24"	2
47,5 cm	3	dlhá	A	12"	
50,5 cm	3	dlhá	B	24"	3



Poloha zadného kolesa BasiX



Vidlica RubiX - dlhá (vľavo) a krátka (vpravo)



Poloha zadného kolesa RubiX

Poloha dištančnej podložky A podložky B

Poloha A m 4fi g[^] Poloha B

RubiX

Technické údaje**Výška sedadla matrix RubiX, 6" kolieska**

3°					
Výška sedadla	poloha kolieska	vidlice	poloha dištančnej podložky	zadné koleso	poloha
40 cm	2	krátka	A	22"	2
42,5 cm	2	dlhá	A	24"	1
45 cm	3	dlhá	A	24"	2
45 cm	3	dlhá	A	12"	
47,5 cm	3	dlhá	B	24"	3
0°					
37,5 cm	1	krátka	A	22"	1
40 cm	2	krátka	A	22"	3
42,5 cm	2	dlhá	A	24"	2
42,5 cm	2	dlhá	A	12"	
45 cm	3	dlhá	A	24"	3
47,5 cm	2	dlhá	B	24"	4
6°					
37,5 cm	neuplatňuje sa	krátka		neuplatňuje sa	
40 cm	2	krátka	A	22"	1
42,5 cm	2	dlhá	A	22"	1
45 cm	3	dlhá	A	24"	1
47,5 cm	3	dlhá	B	24"	2
47,5 cm	3	dlhá	A	12"	

Výška sedadla matrix RubiX, 8" kolieska

3°					
Výška sedadla	poloha kolieska	vidlice	poloha dištančnej podložky	zadné koleso	poloha
42,5 cm	1	krátka	A	24"	1
45 cm	2	krátka	A	24"	2
45 cm	2	krátka	A	12"	
47,5 cm	3	dlhá	A	24"	3
50,5 cm	4	dlhá	B	24"	4
0°					
42,5 cm	1	krátka	A	24"	2
42,5 cm	1	krátka	A	12"	
47,5 cm	2	dlhá	A	24"	4
50,5 cm	3	dlhá	B	24"	4
6°					
42,5 cm	1	krátka	A	22"	1
47,5 cm	3	dlhá	A	24"	2
47,5 cm	3	dlhá	A	12"	

Možné nastavenie výšky sedadla

Matrix výšky sedadla umožňuje nastavovanie výšky sedadla vrátane možnosti kolieska a zadného kolesa a polôh nasadenia.

POZOR: Merané bez podložky na sedadle.

Typové štítky

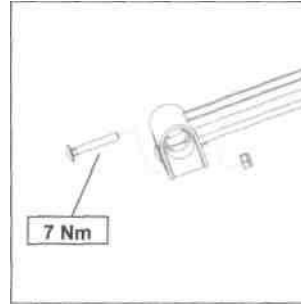
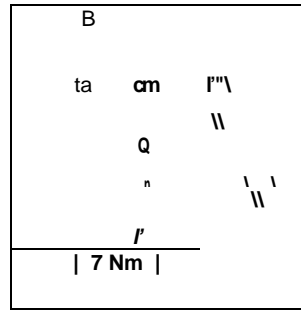
Typový štítek je umiestnený na trubkovej konštrukcii alebo na trubke pričného rámu a tiež na štítku v užívateľskej príručke. Na typovom štítku je vyznačený presný názov modelu a ďalšie technické špecifikácie. Pri objednávaní náhradných dielov a reklamáciách vždy uvádzajte nasledujúce údaje:

- Výrobné číslo
- Číslo objednávky
- Mesiac/rok

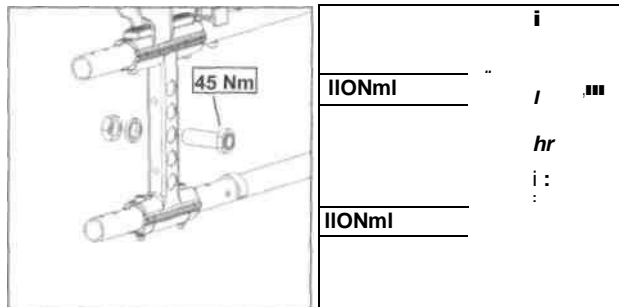
Záruka

Zakúpil(a) ste si vysoko kvalitný výrobok SUNRISE MEDICAL. Ako výraz našej vďačnosti vám poskytujeme päťročnú záruku na všetky súčasti rámu a trubkovej konštrukcie. Nezodpovedáme za akékoľvek poškodenie, vzniknuté v dôsledku nesprávnej, alebo neprofesionálnej inštalácie alebo opráv, či používania, v dôsledku nedbalosti a za opotrebenie vzniknuté v dôsledku zmien na ktoromkoľvek komponente, spôsobenej užívateľom, alebo tretími stranami. V týchto prípadoch záruka neplatí. Opravy smú vykonávať výhradne autorizovaní predajci, alebo výrobcovia.

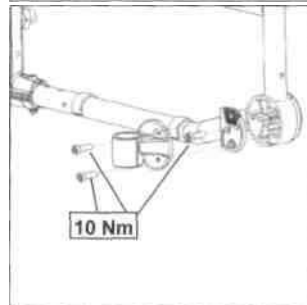
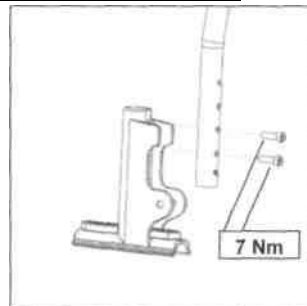
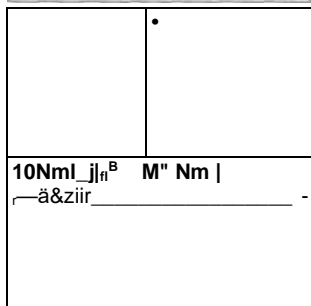
Invalidné vozíky na mieru nie je možné vymeniť.



Krútiaci moment



Krútiaci moment:
 Pokiaľ nie je uvedené inak, krútiaci moment pre šróby M6 je 7 Nm.



Technické údaje

Výška sedadla matrix RubiX, 6" kolieska					
3°					
Výška sedadla	poloha kolieska	vidlice	poloha dištančnej podložky	zadné koleso	poloha
40 cm	2	krátka	A	22"	2
42,5 cm	2	dlhá	A	24"	1
45 cm	3	dlhá	A	24"	2
45 cm	3	dlhá	A	12"	
47,5 cm	3	dlhá	B	24"	3
0°					
37,5 cm	1	krátka	A	22"	1
40 cm	2	krátka	A	22"	3
42,5 cm	2	dlhá	A	24"	2
42,5 cm	2	dlhá	A	12"	
45 cm	3	dlhá	A	24"	3
47,5 cm	2	dlhá	B	24"	4
6°					
37,5 cm	neuplatňuje se	krátka		neuplatňuje se	
40 cm	2	krátka	A	22"	1
42,5 cm	2	dlhá	A	22"	1
45 cm	3	dlhá	A	24"	1
47,5 cm	3	dlhá	B	24"	2
47,5 cm	3	dlhá	A	12"	


Výška sedadla matrix RubiX, 8" kolieska					
3°					
Výška sedadla	poloha kolieska	vidlice	poloha dištančnej podložky	zadné koleso	poloha
42,5 cm	1	krátka	A	24"	1
45 cm	2	krátka	A	24"	2
45 cm	2	krátka	A	12"	
47,5 cm	3	dlhá	A	24"	3
50,5 cm	4	dlhá	B	24"	4
0°					
42,5 cm	1	krátka	A	24"	2
42,5 cm	1	krátka	A	12"	
47,5 cm	2	dlhá	A	24"	4
50,5 cm	3	dlhá	B	24"	4
6°					
42,5 cm	1	krátka	A	22"	1
47,5 cm	3	dlhá	A	24"	2
47,5 cm	3	dlhá	A	12"	

Možné nastavenie výšky sedadla


Matrix výšky sedadla umožňuje nastavovanie výšky sedadla vrátane možností kolieska a zadného kolesa a polôh nasadenia.

POZOR:Merané bez podložky na sedadle.



 **SUNRISE, r MEDIDU. C.C**

21KB213273_01


21KB213273011

Manufacturingdate:	
Model:	RubiX
Type:	064000-004
Serial number:	KB213273
max. userweight:	
minimum weight-Seat	125 kg
width: Seat depth:	
	41 cm

- Directions for use
- Gebrauchsanweisung
- Notice d'utilisation
- Gebuiikershandleiding
- Manuál de usuario
- Instrucoes para Utilizaco
- Manuale per'uso
- Brukerveiledning
- Anvndarinstruktion
- Brugervejledning
- Kyttohjeet
- Pokyny k pou ití
- Instrukcja u ytkowania